#### **RELATORI**

Jörn Albrecht (Universität Heidelberg)

Viggo Bank Jensen (University of Copenhagen)

Oana Boc (Universitatea Babeş-Bolyai, Cluj-Napoca)

Eugenia Bojoga (Universitatea Babeş-Bolyai, Cluj-Napoca)

Manuel Casado Velarde, Alberto De Lucas Vicente (Universidad de

Manuel Casado Velarde, Alberto De Lucas Vicente (Universidad de Navarra)

Francesca Dovetto (Università di Napoli Federico II)

Kennosuke Ezawa (Ost-West-Gesellschaft für Sprach- und

Kulturforschung, Berlin)

Benjamín García-Hernández (Universidad Autónoma de Madrid)

Stefania Giannini (Università per Stranieri di Perugia)

Giovanni Gobber (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano)

Gerda Haßler (University of Potsdam)

Johannes Kabatek, (Universität Zurich)

Karl-Georg Lettner (Universität Wien)

Óscar Loureda Lamas (Universität Heidelberg)

Luis Luque Toro (Università Ca' Foscari, Venezia)

Marco Mancini (Università della Tuscia, Viterbo)

Alberto Manco (Università di Napoli, L'Orientale)

Maria Pia Marchese (Università di Firenze) - Aldo Luigi Prosdocimi

(Università di Padova)

Jesús Martínez del Castillo (Universidad de Almería)

Filippo Motta (Università di Pisa)

Marius Nagy (Université de Tours)

Lorenzo Renzi (Università di Padova)

Agustín Seguí (Universität des Saarlandes)

Salvatore Claudio Sgroi (Università di Catania)

Rosanna Sornicola (Università di Napoli, Federico II)

Flavia Teoc (Universitatea Babes-Bolyai, Cluj-Napoca)

Harieta Topoliceanu (Università di Torino)

Cristina Vallini (Università di Napoli, L'Orientale)

Rika Van Deyck (Universiteit Gent)

Floarea Vîrban (Northeastern University - Vanderbilt University, Firenze)



#### **TEMARIO**

L'evento, promosso dalle sedi di Udine e Milano, continua la tradizione dei convegni tenutisi a Aix-en-Provence nel 2007, a Cluj-Napoca nel 2009 e ad Almería nel 2011 che hanno dimostrato l'attualità della teoresi coseriana, l'interesse da parte dei linguisti nei confronti di tale tematica e, non da ultimo, le possibilità di ulteriore sviluppo del modello di Coseriu. L'iniziativa assume particolare rilevanza nell'anno del centenario della morte di Ferdinand de Saussure, sollecitando una riflessione sull'apporto di Coseriu alla ridefinizione delle dicotomie fatte valere nel Cours saussuriano. Si tratta di un passaggio fondamentale dell'esegesi coseriana che apre la strada alla sua peculiare visione 'integrale' del linguaggio. Le relazioni verteranno sui contenuti fondamentali dell'opera di Coseriu (con attenzione ai relativi riflessi metalinguistici e alle distinzioni concettuali) quali emergono dal sequente temario:

- 1) Da Saussure a Coseriu e oltre: 'rimodellamento' degli assiomi saussuriani e superamento della crisi strutturalista.
- 2) I tre livelli dell'attività linguistica individuati da
- Coseriu: universal, histórico, individual.
- 3) Figure e snodi della storiografia linguistica particolarmente approfonditi nei lavori di Coseriu.
- 4) La visione coseriana relativa all'articolazione interna ai sistemi linguistici, all'architettura della lingua, ai fenomeni della variazione, al contatto interlinguistico e alla traduzione.



## Sito del congresso:http://coseriu.uniud.it







# OLTRE SAUSSURE L'EREDITÀ SCIENTIFICA DI EUGENIO COSERIU BEYOND SAUSSURE EUGENIO COSERIU'S SCIENTIFIC LEGACY



BILL OWNER BY

IV Congresso internazionale



## **PROGRAMMA**

#### 1 ottobre 2013

#### Sala Convegni 'Roberto Gusmani', Palazzo Antonini

8.30- 9.15 **Registrazione** 

9.15-9.30 Indirizzi di saluto

**Alberto Felice De Toni** – Rettore dell'Università degli Studi di Udine

Andrea Tabarroni – Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici Università di Udine

Fabrizio Conca – Direttore del Dipartimento di Studi Letterari Filologici e Linguistici Università di Milano

**Rudolf Dinu** – Direttore dell'Istituto Romeno di cultura e ricerca umanistica di Venezia

**Giuliano Bernini** – Presidente della Associazione Italiana di Linguistica Applicata

**Stefania Giannini** – Presidente della Società Italiana di Glottologia

#### 9.30-10.00 Interventi di apertura

Eugenio Coseriu visto da Tullio De Mauro (in videoconferenza) e da Romano Lazzeroni

I Congressi precedenti: Aix-en-Provence (2007), Cluj-Napoca (2009), Almería (2011)

Johannes Kabatek, Il sito www.coseriu.de e la memoria storica dello studioso

# SESSIONE PLENARIA Sala Convegni 'Roberto Gusmani'

10.00-10.25	Jörn Albrecht, Il giudizio di Coseriu	sul
	"vecchio" e sul "nuovo" Saussure	

10.25-10.50 **Jesús Martínez del Castillo**, *Modes of Thinking in Language Study* 

10.50-11.15 **Cristina Vallini**, L'insopprimibile esigenza della realtà

11.15-11.30 Discussione

#### 11.30-11.45 Pausa caffè

11.45-12.10 **Gerda Haßler**, La doppia e tripla natura della lingua: ricezione e trasformazione dei concetti di Saussure da parte di Coseriu

12.10-12.35 **Johannes Kabatek**, *Empatia e ricerca linguistica* 

12.35-13.00 Discussione

## 1 ottobre 2013

#### I sessione parallela - Sala Atti, Palazzo Antonini

15.00-15.20 Viggo Bank Jensen, Il ruolo della 'Scuola di Copenaghen' nel 'rimodellamento' coseriano degli assiomi saussuriani

15.20-15.40 Luis Luque Toro, La arquitectura locucional como contraste cognitivo interlingüístico: el caso español/italiano

15.40-16.00 **Kennosuke Ezawa**, Der grammatische Status des Artikels in der Coseriuschen Sprachtheorie

16.00-16.20 **Salvatore Claudio Sgroi**, *La* norma *di Coseriu e la* norma *dei grammatici* 

16.20-16.40 Discussione

#### Il sessione parallela - Sala Florio, Palazzo Florio

15.00-15.20 **Oana Boc**, Le statut typologique spécial du texte 'poétique' – une approche de la perspective théorique d'Eugeniu Coseriu

15.20-15.40 **Alberto Manco**, Eugenio Coseriu e la riflessione linguistica sul tempo

15.40-16.00 **Francesca Dovetto**, L'Umfeld sinfisico tra variabilità ed entorno: da Bühler a Coseriu. Riflessione teorica e ricadute empiriche nella linguistica italiana

16.00-16.20 Harieta Topoliceanu, Presenza dei costrutti appartenenti al "discurso repetido" (Coseriu) nel linguaggio giornalistico italiano attuale

16.20-16.40 Discussione

## 16.40-17.00 Pausa caffè

# SESSIONE PLENARIA Sala Convegni 'Roberto Gusmani'

17.00-17.25 Maria Pia Marchese - Aldo Luigi Prosdocimi, Dalla langue di Saussure alla norma di Coseriu

17.25-17.50 Manuel Casado Velarde - Alberto De Lucas Vicente, Los verbos de comunicación desde una perspectiva integradora de base coseriana

17.50-18.15 Marco Mancini, Coseriu e la linguistica dell'idealismo

18.15-18.30 Discussione

18.30 Visita guidata al Museo diocesano (Affreschi di Giovan Battista Tiepolo)

20.00 Cena Sociale presso la 'Casa della Contadinanza'. Castello di Udine

## 2 ottobre 2013

# SESSIONE PLENARIA Sala Convegni 'Roberto Gusmani'

9.00 Indirizzi di saluto
Emanuele Banfi – Presidente della Società
di Linguistica Italiana

9.10-9.35
9.35-10.00

Karl-Georg Lettner, Sur le langage et l'ethnolinguistique: de l'altérité au principe linguistique de relativité

10.00-10.10 Discussione

#### I sessione parallela - Sala Atti, Palazzo Antonini

10.10-10.30 **Filippo Motta**, *Il sostrato di Ascoli e quello di Coseriu* 

10.30-10.50 **Agustín Seguí**, *Coseriu y el número tres* 10.50-11.10 **Floarea Vîrban**, *Origini dell'integralismo* 

coseriano 11.10-11.20 Discussione

#### Il sessione parallela - Sala Florio, Palazzo Florio

10.10-10.30 **Marius Nagy**, *Une linguistique des oeuvres est-elle possible?* 

10.30-10.50 **Flavia Teoc**, *La metafora* kenning *quale* unità del discorso ripetuto

10.50-11.10 **Giovanni Gobber**, La formazione delle parole nella riflessione linguistica di Eugenio Coseriu

11.10-11.20 Discussione

#### 11.20-11.40 Pausa caffè

#### SESSIONE PLENARIA Sala Convegni 'Roberto Gusmani'

11.40-12.05 **Óscar Loureda Lamas**, *Límites y alcances de la* Lingüística del texto *di Coseriu* 

12.05-12.30 Rika Van Deyck, Le Saussure d'Eugenio Coseriu

12.30-12.55 **Eugenia Bojoga,** "Lehr- und Wanderjahre".

Il periodo italiano nella biografia intellettuale di Eugenio Coseriu

12.55-13.00 Discussione

13.00 Buffet - Sala Colonne, Palazzo Florio

14.15-14.40 **Benjamín García-Hernández**, Las estructuras paradigmáticas secundarias en perspectiva diacrónica

14.40-15.05 Rosanna Sornicola, Eugenio Coseriu e l'esperienza della rete "dia-"

15.05-15.30 **Stefania Giannini**, *Lingua d'uso e* Umgangssprache

15.30-15.45 Discussione

15.45-16.00 Conclusioni del Convegno